



Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/2008/6
19 May 2008

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الثامنة والعشرون

بون، ٤-١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٨

البند ٥(ب) من جدول الأعمال المؤقت

تنفيذ الفقرتين ٨ و ٩ من المادة ٤ من الاتفاقية

المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً

تقرير عن الاجتماع الثالث عشر لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً

مذكرة أعدتها الأمانة*

موجز

تنص اختصاصات فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً (فريق الخبراء) على أن يعقد الفريق اجتماعين في السنة وأن تكون مهمته هي إسداء المشورة بشأن استراتيجية إعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف. واستجابةً لعرض مقدم من حكومة اليمن، عقد فريق الخبراء اجتماعه الثالث عشر في صنعاء، باليمن، في الفترة من ١٤ إلى ١٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٨. وقد كان ذلك أول اجتماع لفريق الخبراء في فترة ولايته الرابعة، ولذلك ركزت مداواته على وضع برنامج عمل شامل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٠، وفقاً لما يقتضيه المقرر ٨/م-١٣. ويشتمل برنامج العمل على الأهداف والأنشطة والنتائج المتوقعة، ويضع في الاعتبار نتائج الاجتماع التقييمي لبرنامج العمل الوطنية للتكيف الذي عُقد في عام ٢٠٠٧، وبرنامج عمل نيروبي بشأن تأثيرات تغير المناخ وقابلية التأثر به والتكيف معه. ونتج عن الاجتماع أيضاً انتخاب أعضاء المكتب الجدد. وبناء على مبادرة قدمتها مجموعة تنسيق اليمن، خصص فريق الخبراء أيضاً جلسة للتفاعل مع الفريق اليمني لبرنامج العمل الوطني للتكيف الذي قام مؤخراً بإعداد مشروع برنامج العمل الوطني للتكيف. واستفاد الفريقان من الأسئلة والتعليقات التي قدمت أثناء الحوار التفاعلي.

* قدمت هذه الوثيقة بعد الموعد المحدد نتيجة لتوقيت الاجتماع.

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٢ - ١	الولاية.....
٣	٢٠ - ٣	عرض موجز لأعمال الاجتماع الثالث عشر لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً.....
٣	٣	ألف - المداولات.....
٣	٤	باء - انتخاب أعضاء مكتب فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً... ..
٤	١١ - ٥	جيم - استعراض إعداد برامج العمل الوطنية للتكليف.....
٦	١٦-١٢	دال - النظر في تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكليف.....
٧	٢٠-١٧	هاء - التفاعل بين فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً وبرنامج العمل الوطني اليمني للتكليف.....
٨	٢٣-٢١	ثالثاً - برنامج عمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٠.....

المرفقات

٩ ٢٠١٠-٢٠٠٨	الأول - برنامج عمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٠.....
١٣ ٢٠٠٨	الثاني - أعضاء فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً حتى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨.....

أولاً - الولاية

- ١- أنشأ مؤتمر الأطراف، بموجب مقرره ٢٩/م أ-٧، فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً لفترة أولية مدتها سنتان. وقام لاحقاً بتمديد ولاية الفريق مرتين مدة كل منهما سنتان (المقرر ٧/م أ-٩ و ٤/م أ-١١).
- ٢- وقام مؤتمر الأطراف، بموجب مقرره ٨/م أ-١٣، بتمديد ولاية فريق الخبراء لثلاث سنوات أخرى وطلب إلى الفريق وضع برنامج عمل يشتمل على أهداف الفريق وأنشطته والنتائج المتوقعة ويضع في الاعتبار نتائج الاجتماع التقييمي^(١) بشأن برامج العمل الوطنية للتكيف الذي عُقد في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧، وبرنامج عمل نيروبي بشأن تأثيرات تغير المناخ وقابلية التأثر به والتكيف معه، لكي تنظر فيه الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الثامنة والعشرين بغية العمل على تنفيذه.

ثانياً - عرض موجز لأعمال الاجتماع الثالث عشر لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً

ألف - المداولات

- ٣- قام فخامة السيد عبد الرحمن الأرياني وزير المياه والبيئة اليمني بافتتاح واختتام اجتماع فريق الخبراء. وسلط الضوء في ملاحظاته الافتتاحية على أهمية برنامج العمل الوطني للتكيف في دفع تخطيط التكيف في اليمن، وضرورة التنفيذ الفعلي فور انتهاء المرحلة التحضيرية. وقدّمت ممثلة عن الأمانة عرضاً عاماً عن البرامج الوطنية للتكيف بين كيفية عملها كأداة مفيدة تمكّن أقل البلدان نمواً من التبليغ عن قابلية تأثرها الشديد والفوري بتغير المناخ، وأنها أدت أثناء إعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف إلى بناء القدرات الوطنية من أجل التكيف مع تغير المناخ. وأبرزت الدور الهام الذي تؤديه برامج العمل الوطنية للتكيف التي تمثل الخطوة الأولى في الجهود الوطنية للتكيف التي تبذلها أقل البلدان نمواً. وتناول رئيس فريق الخبراء السيد بوبو جالو في ملاحظاته إنجازات الرئيسة التي حققها الفريق في عام ٢٠٠١، وأعرب عن دعم الفريق التام لفريق البرنامج الوطني للتكيف في اليمن وللأفرقة الأخرى التي تعمل على استكمال برامج عملها الوطنية للتكيف وتناهب لتنفيذ الأنشطة ذات الأولوية.

باء - انتخاب أعضاء مكتب فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً

- ٤- وفقاً للفقرة ٥ من اختصاصات فريق الخبراء^(٢)، يقوم الفريق سنوياً بانتخاب رئيس ونائب للرئيس ومقررین اثنين من بين أعضائه من أقل البلدان نمواً. وانتخب الفريق في اجتماعه الثالث عشر أعضاء مكتبه على النحو التالي:

(أ) السيد بوبو جالو (غامبيا)، رئيساً

(١) FCCC/SBI/2007/32

(٢) المقرر ٢٩/م أ-٧، المرفق.

- (ب) السيد محمد شريف (ملديف)، نائباً للرئيس
- (ج) السيد جيريل إييلا (بنن)، مقررًا ناطقًا باللغة الفرنسية
- (د) السيد أدرييتو مانيويل فيرنانديز سانتانا (سان تومي وبرينسيبي)، مقررًا ناطقًا باللغة البرتغالية
- (هـ) السيد بنجامين كارمور (ليبيريا)، مقررًا ناطقًا باللغة الإنكليزية

جيم - استعراض إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف

١- حالة إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف والتوجيهات الإضافية

٥- رحب فريق الخبراء، عند استعراض حالة تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف، ببرامج العمل الوطنية للتكيف التي قُدمت إلى الأمانة بحلول ١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ والتي بلغ عددها ٣٢ برنامجاً. ونتيجة للتفاعل بين فريق الخبراء ومرفق البيئة العالمية ووكالاته، وصلت العديد من البلدان إلى مرحلة تحضيرية متقدمة ويُتوقع قيام الكثير منها بتقديم برنامج عملها الوطنية للتكيف خلال عام ٢٠٠٨. وثمة بلدان على وشك الشروع في عملية الإعداد، وهناك قليل من البلدان التي لم تقدم طلباً للحصول على تمويل للمرحلة التحضيرية بسبب ما تعانيه من صعوبات سياسية.

٦- وأشار فريق الخبراء إلى دواعي القلق التي أبدتها بعض البلدان الأعضاء الأقل نمواً إزاء الصعوبات التي واجهتها خلال المرحلة التحضيرية، كالصعوبات التقنية المتصلة باستكمال طلبات تمويل إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف، والفترة الزمنية اللازمة لموافقة مرفق البيئة العالمية والحصول على التمويل لإعداد البرامج عن طريق وكالات تابعة لمرفق البيئة العالمية. ولاحظ فريق الخبراء بقلق أيضاً الانخفاض التدريجي للجهود الرامية إلى مساعدة البلدان في إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف، نظراً لتحويل التركيز إلى تنفيذ برامج العمل الوطنية التي استُكمِلت.

٧- وأحاط فريق الخبراء علماً بالتعليقات الحافلة بالمعلومات عن عملية إعداد برنامج العمل الوطنية للتكيف التي وردت أثناء الاجتماع التقييمي المعقود في عام ٢٠٠٧، وبالمجالات المتعددة التي ستستفيد فيها الأطراف من التوجيهات الإضافية وبناء القدرات. واستعرض فريق الخبراء المبادئ التوجيهية لإعداد برامج العمل الوطنية للتكيف^(٣)، بما في ذلك الشروحات المقدمة من فريق الخبراء^(٤)، وأشار إلى المجالات المختلفة التي تتطلب تناولها بإسهاب لتأخذ في الاعتبار الدروس المستفادة وما أدخله مرفق البيئة العالمية من تعديلات على تجهيز طلبات التمويل. ولاحظ فريق الخبراء على وجه الخصوص ضرورة تعزيز المشورة التي يقدمها إلى الأطراف التي لا تزال في مرحلة إعداد برامجها، وتعديل نموذج ومحتوى الدراسات الموجزة للمشاريع بغية تحسين دراسة متطلبات إعداد استثمارات تحديد المشاريع المقدمة إلى مرفق البيئة العالمية. وكانت الدراسات الموجزة للمشاريع تستند في السابق إلى النموذج 'ألف' لتطوير المشاريع، بالصيغة التي وردت في المبادئ التوجيهية للبرنامج الوطني للتكيف في عام ٢٠٠١.

(٣) المقرر ٢٨/أ-٧، المرفق.

(٤) "المبادئ التوجيهية المقدمة مع شروحها لإعداد برامج العمل الوطنية للتكيف"،

<http://unfccc.int/files/cooperation_and_support/ldc/application/pdf/annguide.pdf>.

٨- ولاحظ فريق الخبراء بارتياح مدى تكامل برامج العمل الوطنية للتكيف وما يحظى به البرنامج الوطني للتكيف من أولوية في الخطط والأنشطة الإنمائية الوطنية. ولتحسين الكيفية التي يعكس بها هذا التكامل في برامج العمل الوطنية للتكيف، أوصى فريق الخبراء بتقديم شروح إضافية للمبادئ التوجيهية لكي تبين البلدان بوضوح كيفية إنجاز هذا التكامل وكيفية تنسيق أنشطة البرنامج الوطني للتكيف مع الأنشطة والمشاريع المقترحة في إطار الخطط الإنمائية الوطنية، كاستراتيجيات الحد من الفقر.

٩- ولاحظ فريق الخبراء الحاجة الماسة إلى مبادئ توجيهية إضافية تتعلق بإعداد برامج العمل الوطنية للتكيف بغية مساعدة البلدان التي تواجه صعوبات محددة في استكمال برامجها الوطنية للتكيف في أقرب وقت ممكن، لكي تتمكن من تنفيذ الأنشطة في الوقت المناسب.

٢- توليف وتحليل برامج العمل الوطنية للتكيف التي استُكملت

١٠- توليف برامج العمل الوطنية للتكيف المستكملة التي قُدمت خلال الاجتماع التقييمي المنعقد في عام ٢٠٠٧ شكلت الأساس لتحليل عملية البرنامج الوطني للتكيف. واستخدم فريق الخبراء هذا التحليل لمناقشة الشواغل التي أُثيرت في إطار برامج العمل الوطنية للتكيف التي استُكملت، وكمثال على ذلك أن بعض برامج العمل الوطنية للتكيف لم تُدمج كما ينبغي في التنمية الوطنية ولا تشمل على جهات صاحبة مصلحة من قطاعات وتخصصات متعددة. ومع قيام المزيد من الأطراف باستكمال برامج عملها الوطنية للتكيف، سيُتيح التحليل الإضافي معلومات إضافية ودروس مفيدة.

١١- وناقش فريق الخبراء الطريقة المناسبة للاستفادة من المعلومات المقدمة في برامج العمل الوطنية للتكيف، وأوضح أن المعلومات المتعلقة بتكاليف الأنشطة، حسبما وردت في الدراسات الموجزة لمشاريع برامج العمل الوطنية للتكيف، يجب أن تستخدم للاسترشاد بها فحسب ولا تُعد تقييماً دقيقاً لتكاليف تكيف أقل البلدان نمواً. وذكر فريق الخبراء بأن برامج العمل الوطنية للتكيف تقتصر على تحديد المتطلبات العاجلة والفورية للتكيف، بيد أنها لا تُقدم خطة شاملة لتكيف البلد. ورحب فريق الخبراء بالجهود التي تبذلها البلدان الأعضاء الأقل نمواً لتنفيذ مرحلة الإعداد بطريقة تضع في الاعتبار الأساليب التي تناسب ظروفها المحلية. ولهذا الغرض، يود فريق الخبراء تنبيه مستخدمي الوثائق المتعلقة بالبرنامج الوطني للتكيف إلى عدم تقييم إعداد برنامج العمل الوطني للتكيف بمقارنته فقط بالمبادئ التوجيهية المتصلة بهذه البرامج. وفي الوقت ذاته، يرحب فريق الخبراء بالتقارير الشاملة التي تغطي جميع الخطوات الهامة المتعلقة بإعداد برنامج العمل الوطني للتكيف، ولا سيما مدى إشراك الجهات المتعددة صاحبة المصلحة ومدى تنسيق أنشطة البرنامج مع أولويات التنمية الوطنية. ولاحظ فريق الخبراء قيمة المعلومات التي تُجمع أثناء إعداد برنامج العمل الوطني للتكيف من أجل استخدامها في التقييمات اللاحقة، ويشجع الفريق البلدان الأطراف الأقل نمواً على اتخاذ الخطوات الضرورية لتجميع هذه المعلومات من أجل الاستفادة منها في التقييمات المستقبلية، كاستخدامها في إعداد البلاغات الوطنية مثلاً.

دال - النظر في تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف

١- حالة تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف

١٢- استعرض فريق الخبراء حالة تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف استناداً إلى المعلومات المقدمة من أمانة مرفق البيئة العالمية، وأشار إلى المشاريع الـ ١٦ التي هي قيد النظر من جانب مرفق البيئة العالمية. وتمت الموافقة في آذار/مارس ٢٠٠٨ على التنفيذ الكامل لمشروع واحد في بوتان.

٢- وضع استراتيجية للتنفيذ

١٣- تعمل بعض البلدان الأطراف الأقل نمواً بنشاط على وضع استراتيجيات التمويل المتعدد المصادر لبرامج العمل الوطنية للتكيف، بما في ذلك المصادر الثنائية، فضلاً عن توفير التمويل عن طريق الجهود التي تنسقها جهات مانحة على المستوى الوطني بواسطة الدعم المباشر من الميزانية أو التهجج الشاملة للقطاعات. وأثناء الاجتماع التقييمي المنعقد في عام ٢٠٠٧، أحاط فريق الخبراء علماً بالطلبات التي وجهت إليه لوضع توجيهات تتعلق بتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف، ولمساعدة أفرقة برامج العمل الوطنية للتكيف في الحصول على المعلومات المتعلقة بالمتطلبات عند إعداد مقترحات مشاريع لتمويلها من جانب مرفق البيئة العالمية ومن جهات أخرى، وتوفير إجابات يمكن الوصول إليها بسهولة على الأسئلة المعتادة المتعلقة بالجوانب التقنية لتطوير المشاريع. ونتيجة لذلك، اقترح فريق الخبراء وضع دليل للتنفيذ التدريجي لبرامج العمل الوطنية للتكيف، على أن تؤخذ في الاعتبار آخر التطورات في مجال تطوير المشاريع التي يمولها مرفق البيئة العالمية وجهات أخرى. ولاحظ فريق الخبراء أيضاً مدى إلحاح وضع هذا الدليل واستخدامه في جهود بناء القدرات، وذلك بالتعاون مع أفرقة برامج العمل الوطنية للتكيف عندما تبدأ التنفيذ.

٣- الاستعراض الدوري للمخاطر وتحديد أولويات الأنشطة

١٤- أشار فريق الخبراء إلى أنه قد يكون من الضروري قيام أقل البلدان نمواً بخطوة الاستعراض الدوري للمخاطر وتحديد أولويات الأنشطة، حسبما يرد في الصفحة ٣١ من "شروح المبادئ التوجيهية المتعلقة بإعداد برنامج العمل الوطني للتكيف"، وذلك نظراً للوقت المطلوب لبدء مرحلة التنفيذ بعد تقديم برنامج العمل الوطني للتكيف. فمثل هذا التدقيق العملي بعد مضي عام أو أكثر، مثلاً، على تقديم برامج العمل الوطنية للتكيف، سيكفل قيام البلدان خلال مرحلة التنفيذ بمعالجة الاحتياجات الأكثر إلحاحاً وأهمية.

٤- الدراسات الاستقصائية

١٥- بين فريق الخبراء قيمة الاستمرار، أثناء دورات الهيئتين الفرعيتين، في إجراء دراسات استقصائية بشأن حالة إعداد برنامج العمل الوطني للتكيف والخبرات المكتسبة أثناء إعدادها، وحالة تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف. فالتعليقات التي تقدمها البلدان الأطراف الأقل نمواً عن طريق هذه الدراسات هي ضرورية للغاية في التصدي للعقبات التي قد تواجه أفرقة برامج العمل الوطنية للتكيف. وستمكن هذه الدراسات أيضاً من جمع المعلومات عن تنفيذ أنشطة برنامج العمل الوطني للتكيف، بالإضافة إلى جمع المعلومات عن الأنشطة الممولة من مرفق البيئة العالمية.

٥- الموارد وبناء القدرات لدعم وضع استراتيجية التنفيذ

١٦- سلط الاجتماع التقييمي المنعقد في عام ٢٠٠٧ الضوء على الصعوبات التي تواجه أقل البلدان نمواً في تطوير مقترحات مشاريع ووضع استراتيجيات فعالة لتنفيذ برامج عملها الوطنية للتكيف. وناقش فريق الخبراء الخيارات المتاحة لبناء قدرات أفرقة برامج العمل الوطنية للتكيف من أجل مساعدة هذه البلدان في التغلب على هذه المشاكل. وستكون من المصادر المفيدة في هذا الصدد الدروس المستخلصة من تجربة البلدان التي نجحت في تقديم مقترحات بغية الحصول على تمويل لها.

هاء - التفاعل بين فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً وبرنامج العمل الوطني اليميني للتكيف

١٧- عقد فريق الخبراء جلسة تفاعلية مع ممثلي الفريق اليميني المعني ببرنامج العمل الوطني للتكيف، وذلك تمشياً مع ممارسة الفريق المتعلقة بالتفاعل مع أفرقة برامج العمل الوطنية للتكيف في البلد المضيف.

١٨- وذكر الفريق اليميني لبرنامج العمل الوطني للتكيف أنه أكمل مسودة برنامج عمله وقدمها إلى فريق الخبراء للتعليق عليها فور انتهاء الاجتماع. وقام الفريق اليميني بتزويد فريق الخبراء بالنتائج الرئيسية التي توصل إليها وقدم تقريراً مفصلاً عن الخطوات التي اتبعتها فيما يتعلق بالمياه والزراعة والنظم الساحلية، وعن تحديد أولويات الأنشطة، وتحديد المشاريع التي تتطلب التنفيذ العاجل والفوري. وتناول المشاورات الوطنية المكثفة التي جرت بشأن المسائل الجنسانية واللغوية ومدى إشراك الخبراء الوطنيين والوكالات ذات الصلة في إعداد برنامج العمل الوطني للتكيف. وقد واجه فريق برنامج العمل الوطني للتكيف صعوبات محددة فيما يتعلق بترجمة العديد من الوثائق التي استخدمت في إعداد برنامج العمل الوطني، وأشار إلى ضرورة ترجمة جميع وثائق برنامج العمل الوطني إلى اللغة العربية من أجل تعميمها على الجهات صاحبة المصلحة على المستوى المحلي. وأشار أيضاً إلى ضرورة تقديم شرح علمي للتصورات المحلية المتصلة بتغير المناخ، فهناك الكثير من المجتمعات المحلية التي تتعرض إلى تغيرات المناخ ولا تجد تفسيراً شافياً لها.

١٩- وارتأى فريق برنامج العمل الوطني للتكيف أن استجابة المجتمعات المحلية واستراتيجيات تكيفها قيّمة ويمكن الاستفادة منها في تحديد الأنشطة التي ينبغي أن تُدرج في مشروع برنامج العمل الوطني للتكيف. وشرح الفريق أيضاً الجهود التي يبذلها لإدخال أنشطة برنامج العمل الوطني للتكيف في التخطيط الوطني على نطاق أوسع. وقام أعضاء فريق الخبراء بالتعليق على قيمة تقاسم الدروس المستفادة بين مختلف الأفرقة المعنية ببرنامج العمل الوطني للتكيف والبلدان التي بدأت إعداد برامج عملها الوطنية للتكيف.

٢٠- وقال الفريق اليميني لبرنامج العمل الوطني للتكيف إنه يتوقع تحقيق تقدم سريع في التنفيذ، وتشير المعلومات الواردة من مرفق البيئة العالمية إلى أن الفريق قدّم بالفعل اثنين من نماذج معلومات المشاريع.

ثالثاً - برنامج عمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٠

٢١- أشار فريق الخبراء عند قيامه بإعداد برنامج عمله (انظر المرفق الأول)، إلى أن جهوده المستمرة لإنجاز ولايته، حسبما وردت في المقرر ٢٩م/أ-٧، الفقرة ٩(أ) - (هـ)، لا تزال مهمة وستكون الوسيلة الرئيسية لدعم تنفيذ برنامج العمل الوطني للتكيف.

٢٢- ويرى فريق الخبراء أن من الجوهرى إبقاء الأنشطة المفصلة المحددة لولايته قيد الاستعراض، وذلك استناداً إلى برامج العمل الوطنية للتكيف التي قُدمت ومشاريع برامج العمل الوطنية التي أُحيلت إليه للتعليق عليها. ويرى أنه بحاجة مستمرة إلى تقديم التوجيهات والمشورة التقنيين بشأن إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف، وإسداء المشورة بشأن بناء القدرات، وتيسير تبادل المعلومات وإسداء النصائح بشأن جهود إدخال التكيف في التخطيط الإنمائي. وسلّم بأن جُلّ عمله خلال السنوات الثلاث القادمة سيتمثل في إسداء المشورة وبناء القدرات في مجال تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف.

٢٣- وارتأى فريق الخبراء أيضاً أن التعاون الوثيق مع مرفق البيئة العالمية والوكالات التابعة له سيظل مهماً بالنسبة لمرحلي إعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف، نظراً لاستمرار القيود التقنية والمؤسسية المتصلة بإعداد وتنفيذ هذه البرامج الوطنية.

المرفق الأول

برنامج عمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٠

الولاية	الأهداف	الأنشطة	النتائج المتوقعة
المقرر ٢٩/م-٧، المرفق، الفقرة ٩(أ). تقديم التوجيهات والمشورة التقنيين بشأن الإعداد، بما في ذلك تحديد المصادر المحتملة للبيانات والقيام لاحقاً بتطبيقها وتفسيرها، بناء على طلب البلدان الأطراف الأقل نمواً	تعزيز الدعم المقدم إلى أقل البلدان نمواً التي تعكف على إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف	<ul style="list-style-type: none"> زيادة تعزيز دعم إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف عن طريق تقديم ورقة تقنية تعطي المزيد من المعلومات عن خطوات إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف وتحديثها استجابة للمتطلبات الأخيرة التي حددتها البلدان الأطراف الأقل نمواً فيما يتعلق بالمنهجية إجراء دراسة استقصائية مع البلدان الأطراف الأقل نمواً خلال دورات الهيئة الفرعية وعن طريق جهات التنسيق الوطنية بغية تجميع معلومات عن حالة إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف، وعن أية عقبات محتملة تواجه الأطراف أثناء مرحلة الإعداد توليف وتحليل برامج العمل الوطنية للتكيف التي استُكمِلت ونشر الدروس المستفادة تعزيز الجهود الرامية إلى دعم أقل البلدان نمواً التي لديها احتياجات خاصة، بما في ذلك الاحتياجات الناشئة عن القيود اللغوية أو المتعلقة بالخروج من نزاعات وقعت مؤخراً، وذلك بحشد القادرين على المساعدة من أشخاص ومنظمات تجهيز مواد للتوعية ببرامج العمل الوطنية للتكيف ووضعها في نماذج ووسائط متعددة لتستخدمها الأفرقة الوطنية لبرامج العمل الوطنية للتكيف في إعداد هذه البرامج وفي وضع استراتيجيات التنفيذ التفاعل مع مرفق البيئة العالمية والوكالات التابعة له أثناء اجتماعات فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً وأثناء المناسبات الأخرى، وذلك لتناول العقبات التي تواجهها البلدان في جهودها الرامية إلى إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف بأسرع ما يمكن، فضلاً عن تناول الشواغل الأخرى التي أثارها الأطراف في الاجتماع التقييمي المعقود في عام ٢٠٠٧ وفي استجابتها للدراسات الاستقصائية التي أجراها فريق الخبراء 	<ul style="list-style-type: none"> التطورات الجديدة المتعلقة بعملية برامج العمل الوطنية للتكيف والدروس المستفادة تؤخذ في الاعتبار في برامج العمل الوطنية التي هي قيد الإعداد توليف نتائج الدراسات الاستقصائية واستخدامها لإيجاد حلول للعقبات التي تعترض نجاح إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف البلدان الأطراف الأقل نمواً ذات الاحتياجات الخاصة تحصل على المساعدة في الوقت المناسب التفاعل المباشر مع مرفق البيئة العالمية والوكالات التابعة له يؤدي إلى إيجاد حلول سريعة للمشاكل التي قد تواجه البلدان الأطراف الأقل نمواً في إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف

الولاية	الأهداف	الأنشطة	النتائج المتوقعة
المقرر م/٢٩/أ-٧، المرفق، الفقرة ٩(أ). تقديم التوجيهات والمشورة التقنيين بشأن استراتيجية التنفيذ، بما في ذلك تحديد المصادر المحتمة للبيانات والقيام لاحقاً بتطبيقها وتفسيرها، بناء على طلب البلدان الأطراف الأقل نمواً المقرر م/٤/أ-١١، الفقرة ٢. وضع برنامج عمل يشمل تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف	<ul style="list-style-type: none"> • تعزيز الدعم المقدم إلى أقل البلدان نمواً في استراتيجيات تنفيذ برامج عملها الوطنية للتكيف 	<ul style="list-style-type: none"> • إعداد ونشر دليل مفصل لتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف تستخدمه أفرقة برامج العمل الوطنية للتكيف كأداة لتصميم استراتيجيات تنفيذ ناجحة • زيادة دعم تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف عن طريق تقديم ورقة تقنية توسع وتحدث التوجيهات المتعلقة باستراتيجيات تنفيذ برامج العمل الوطنية، وذلك استناداً إلى الدروس المستفادة من تجربة البلدان الأطراف الأقل نمواً التي تعكف على تنفيذ برامجها الوطنية للتكيف • إجراء دراسة استقصائية مع البلدان الأطراف الأقل نمواً أثناء دورات الهيئة الفرعية وعن طريق جهات التنسيق الوطنية بغية تجميع معلومات عن حالة تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف، وعن أية عقبات محتملة تواجه الأطراف • توليف وتحليل برامج العمل الوطنية التي استُكمِلت بغية تحديد فرص التآزر المواضيعي والإقليمي خلال مرحلة التنفيذ، وتزويد الأطراف والوكالات المهتمة بمعلومات عن الأوجه الرئيسية للتأثر بتغير المناخ وأنشطة التكيف المقترحة في أقل البلدان نمواً • تعزيز الجهود الرامية إلى دعم أقل البلدان نمواً التي لديها احتياجات خاصة بحشد القادرين من أشخاص ومنظمات على المساعدة في تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف، بما في ذلك عن طريق التعاون بين الجنوب والجنوب • تجهيز مواد للتوعية ببرامج العمل الوطنية للتكيف ووضعها في نماذج ووسائط متعددة لتستخدمها الأفرقة المعنية ببرامج العمل الوطنية للتكيف في تصميم استراتيجيات التنفيذ • التفاعل مع مرفق البيئة العالمية والوكالات التابعة له أثناء اجتماعات فريق الخبراء وفي أوقات أخرى بغية التصدي للعقبات التي تواجهها البلدان في جهودها الرامية إلى تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف، ومعالجة الشواغل الأخرى التي تثيرها الأطراف أثناء الاجتماع التقييمي وفي استجابتها للدراسات الاستقصائية التي يجريها فريق الخبراء 	<ul style="list-style-type: none"> • الدليل يساعد البلدان الأطراف الأقل نمواً على وضع استراتيجيات تنفيذ فعالة • تكون أفرقة برامج العمل الوطنية للتكيف الخاصة بأقل البلدان نمواً على اطلاع جيد بفرص التنفيذ، ويجري تنفيذ المزيد من الأنشطة المتصلة بهذه البرامج • توليف نتائج الدراسات الاستقصائية واستخدامها لإيجاد حلول للعقبات التي تعوق نجاح تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف • نتائج برامج العمل الوطنية للتكيف تُرسل فعلياً إلى المانحين ومطوري المشاريع المحتملين • تُقدم المساعدة في الوقت المناسب إلى البلدان الأطراف الأقل نمواً ذات الاحتياجات الخاصة • تحصل الأفرقة المعنية ببرامج العمل الوطنية للتكيف على مواد التوعية المطلوبة لفعالية تصميم استراتيجيات تنفيذ ناجحة • التفاعل المباشر مع نرفق البيئة العالمية والوكالات التابعة له يؤدي إلى إيجاد حلول سريعة للمشاكل التي قد تواجهها أقل البلدان نمواً في تطوير مقترحات مشاريع لتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف

الولاية	الأهداف	الأنشطة	النتائج المتوقعة
المقرر ٢٩/م-أ-٧، المرفق، الفقرة ٩(ب). العمل كجهة استشارية لأقل البلدان نمواً من أجل إعداد استراتيجية لتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف عن طريق حملة أمور منها تنظيم حلقات العمل بطلب من البلدان الأطراف الأقل نمواً	مواصلة إسداء المشورة وتقديم الدعم إلى أقل البلدان نمواً عن طريق حلقات العمل والتوعية الأخرى خلال مرحلتي إعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف	تنظيم حلقات عمل تدريبية تتعلق بتصميم استراتيجيات تنفيذ برامج العمل الوطنية استناداً إلى دليل التنفيذ التدريجي الذي سيُعد في إطار العمل بموجب الفقرة ٩(أ) من مرفق المقرر ٢٩/م-أ-٧ تناول المتطلبات الهامة للغاية المتعلقة ببناء القدرات التي حُددت في الاجتماع التقييمي القيام بالأنشطة الأخرى المتعلقة ببناء القدرات والتوعية وفقاً لما طلبته الأطراف	القيام إلى حد كبير بتعزيز قدرة الأفرقة المعنية بتصميم برامج العمل الوطنية للتكيف على تصميم استراتيجيات التنفيذ المعالجة التامة لطلبات البلدان الأطراف الأقل نمواً المقدمة إلى فريق الخبراء للحصول على الدعم لإعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف
المقرر ٢٩/م-أ-٧، المرفق، الفقرة ٩(ج). تقديم المشورة بشأن متطلبات بناء القدرات لإعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف وتقديم التوصيات، عند الاقتضاء، آخذة في الاعتبار مبادرة بناء القدرات المقدمة من مرفق البيئة العالمية وغيرها من مبادرات بناء القدرات	مواصلة إسداء المشورة بشأن متطلبات بناء القدرات والتعاون مع المبادرات الأخرى ذات الصلة صياغة المشورة العامة الهادفة إلى تعزيز القدرات التقنية والمؤسسية بغية الاضطلاع بتنفيذ ورصد المشاريع توسيع صفحة الويب المتعلقة بأقل البلدان نمواً www.unfccc.int/ldc ويشمل ذلك وضع قسم يتعلق بالأسئلة التي يتكرر طرحها	مواصلة تحديد المتطلبات التقنية لبناء القدرات فيما يتعلق بالوصول إلى البيانات والمعلومات المتصلة ببرامج العمل الوطني للتكيف وإدارتها وبحث الحلول مع الجهات الفاعلة المعنية صياغة المشورة العامة الهادفة إلى تعزيز القدرات التقنية والمؤسسية بغية الاضطلاع بتنفيذ ورصد المشاريع توسيع صفحة الويب المتعلقة بأقل البلدان نمواً www.unfccc.int/ldc ويشمل ذلك وضع قسم يتعلق بالأسئلة التي يتكرر طرحها	أفرقة برامج العمل الوطنية للتكيف تُحسّن إدارتها للبيانات والمعارف وتسهم في تجهيز البلاغات الوطنية والتقييمات الأخرى ذات الصلة تُبنى القدرة على تنفيذ ورصد أنشطة التكيف القيام إلى حد كبير بتعزيز وعي أفرقة برامج العمل بعملية وإجراءات إعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف
المقرر ٢٩/م-أ-٧، المرفق، الفقرة ٩(د). تيسير تبادل المعلومات وتعزيز أوجه التآزر الإقليمي وأوجه التآزر مع الاتفاقيات البيئية الأخرى المتعددة الأطراف في إعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف	مواصلة الجهود التعاونية التي تهدف إلى تعزيز التعاون والتآزر فيما بين أفرقة الخبراء وغيرها من الجهات الفاعلة وفيما بينها	التعاون مع المنظمات ذات الصلة وحفزها لدعم تنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء تعزيز التآزر الإقليمي والمواضعي في تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف مع أنشطة برنامج العمل الوطني. بموجب اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، واستراتيجيات التنوع البيولوجي وخطط العمل الواردة في اتفاقية التنوع البيولوجي، وذلك عن طريق الأنشطة المشتركة أثناء مرحلة التنفيذ	تقوم وكالات الأمم المتحدة ذات الصلة والمنظمات الأخرى بتقديم الدعم التام إلى أفرقة برامج العمل الوطنية للتكيف في إعداد وتنفيذ هذه البرامج تعزيز فعالية تنفيذ المشاريع عن طريق التآزر بين البرامج وعلى المستوى الوطني، حيث تكون لذلك قيمة مضافة

الولاية	الأهداف	الأنشطة	النتائج المتوقعة
		<ul style="list-style-type: none"> تنظيم حلقات عمل إقليمية لأفرقة برامج العمل الوطنية للتكيف بغية تقاسم الخبرات واستكشاف الأنشطة المشتركة الإسهام، عن طريق التوعية ونهج برنامج العمل الوطني للتكيف، في برنامج عمل نيروي المتعلق بآثار تغير المناخ وقابلية التأثر به والتكيف معه مواصلة التعاون مع فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا في تقييم ما تكشف عنه برامج العمل الوطنية للتكيف من احتياجات في مجال نقل تكنولوجيا التكيف 	<ul style="list-style-type: none"> تحسين الوعي وتشاطر الخبرات والحلول، ولا سيما على المستوى الإقليمي وبحسب القطاعات زيادة التوعية ببرنامج عمل نيروي والاستفادة من التجربة الواسعة المكتسبة من عملية برامج العمل الوطنية للتكيف الاحتياجات التكنولوجية المحددة في برامج العمل الوطنية للتكيف تُدمج في المناقشات المتعلقة بنقل التكنولوجيا
المقرر ٢٩/م/أ-٧، المرفق، الفقرة ٩(هـ). إسداء المشورة بشأن دمج برامج العمل الوطنية للتكيف في التخطيط الإنمائي المعتاد في سياق الاستراتيجيات الوطنية للتنمية المستدامة	<ul style="list-style-type: none"> تعزيز إسداء المشورة إلى البلدان الأطراف الأقل نمواً بشأن دمج برامج العمل الوطنية للتكيف وأنشطة برنامج العمل الوطني للتكيف في التخطيط الإنمائي المعتاد خلال الإعداد والتنفيذ 	<ul style="list-style-type: none"> توليف برامج العمل الوطنية للتكيف التي استُكملت لإبراز الأدلة على توافقها مع أولويات التنمية الوطنية وخطط عملية برنامج العمل الوطني للتكيف، ودمج أنشطة برنامج العمل الوطني للتكيف فيها دعم وزيادة تعزيز دمج التكيف وبرامج العمل الوطنية للتكيف في السياسات الإنمائية الوطنية، بما في ذلك عن طريق التوجيهات الإضافية 	<ul style="list-style-type: none"> زيادة الوعي العام بمدى تكامل إعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف تزويد أقل البلدان نمواً بتوجيهات إضافية بشأن تكامل الأنشطة استناداً إلى الدروس المستفادة
الفقرة ٢ من المقرر ٨/م/أ-١٣. وضع برنامج عمل يضع في الاعتبار برنامج عمل نيروي	<ul style="list-style-type: none"> الإسهام في العمل المتعلق بخبرات برنامج عمل نيروي لإدماج النهج التصاعدي والتنازلية في تقييم قابلية التأثر بتغير المناخ والتكيف معه 	<ul style="list-style-type: none"> إعداد منشور يشرح نهج برنامج العمل الوطني للتكيف، وهو ما يوفر أدوات ووسائل لكل مرحلة من مراحل عملية إعداد برنامج العمل الوطني، ونشره على أوسع نطاق 	<ul style="list-style-type: none"> القيام في إطار برنامج عمل نيروي بتعزيز القاعدة المعرفية فيما يتعلق بالأساليب والأدوات، والممارسة المتعلقة بالتكيف

المرفق الثاني

أعضاء فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً حتى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨

بنغلاديش السيد ميرزا شوكت علي

بنن السيد جبريل إبيلا

سان تومي وبرينسيبي السيد أدرييتو مانويل فيرنانديز سانتانا

غامبيا السيد بوبو جالو

ليبيريا السيد بنجامين كارمور

النمسا السيد إروين كونزي

كندا السيدة بيث لافندر

أوغندا السيد فريد ماشولو أوندوري

فانواتو السيد روسيل ناري

ملديف السيد محمد شريف

نيبال السيد باتو كريشنا أبريتي

هولندا السيد أدريانوس جان فيرهاغن

- - - - -